

**Globalisasi,
Perkongsian Pintar
dan Kerajaan**

Globalisasi, Perkongsian Pintar dan Kerajaan

Ucapan Pilihan

DR. MAHATHIR MOHAMAD
Perdana Menteri Malaysia

Editor

Hashim Makaruddin

Penterjemah

Mokhtar Ahmad



ITNMB



UTUSAN PUBLICATIONS & DISTRIBUTORS SDN BHD



UiTM

Buku **Globalisasi, Perkongsian Pintar dan Kerajaan** ini ialah terjemahan yang sah daripada buku *Globalisation, Smart Partnership and Government* terbitan Pelanduk Publications (M) Sdn. Bhd. (No. Syarikat: 113307-W) 24 Jalan 20/16A, 46300 Petaling Jaya, Selangor DE.

Diterbitkan oleh

Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad (No. Syarikat: 276206-D)

Wisma ITNM, No. 2, Jalan 2/27E

Seksyen 10, Wangsa Maju

53300 Kuala Lumpur.

Malaysia.

Tel: 603-41497210 Faks: 603-41437215/41432939/41491535

E-mel: info@itnm.com.my Laman Web: www.itnm.com.my

Cetakan Pertama 2003

© Mahathir Mohamad

Hak cipta terpelihara. Tidak dibenarkan mengeluarkan mana-mana bahagian teks, ilustrasi dan isi kandungan buku ini dalam apa jua cara, sama ada secara elektronik, fotokopi, mekanik, rakaman atau cara lain kecuali dengan keizinan bertulis daripada pemegang hak cipta.

Perpustakaan Negara Malaysia

Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Mahathir bin Mohamad, Dato' Seri, 1925-

Globalisasi, perkongsian pintar dan kerajaan: ucapan pilihan

Dr. Mahathir Mohamad Perdana Menteri Malaysia / diedit oleh

Hashim Makaruddin ; penterjemah Mokhtar Ahmad.

Mengandungi indeks

ISBN 967-61-1364-6.

I. Malaysia--Foreign economic relations. 2. International economic relations. 3. Business and politics--Malaysia. 4. Malaysia--Economic policy. 5. Speeches, addresses, etc. I. Hashim Makaruddin. II. Mokhtar Ahmad. III. Judul.
337.595

M

337.595

MAH

Dicetak oleh

PERCETAKAN CERGAS (M) SDN. BHD.

No. 29, Jalan 2/148A,

Tmn. Sg. Besi Industrial Park,

57100 Kuala Lumpur.



1108262

3 JUN 2003

Perpustakaan Negara
Malaysia

KANDUNGAN

PRAKATA	ix
BAB 1 MENJADIKAN GLOBALISASI BERFUNGSI: LANGKAH UNTUK MENGGALAKKAN PENGALIRAN PELABURAN DAN PERDAGANGAN	1
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI FORUM PERNIAGAAN KOMANWEL DI JOHANNESBURG, AFRIKA SELATAN, PADA 10 NOVEMBER 1999	
BAB 2 GLOBALISASI DAN PERKONGSIAN PINTAR	11
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI DIALOG ANTARABANGSA LANGKAWI KE-4 DI LANGKAWI, MALAYSIA, PADA 25 JULAI 1999	
BAB 3 GLOBALISASI DAN DUNIA TANPA SEMPADAN	22
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SIDANG KEMUNCAK G15 KE-9 DI MONTEGO BAY, JAMAICA, PADA 10 FEBRUARI 1999	
BAB 4 MENGURUSKAN GLOBALISASI	27
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI SIDANG KEMUNCAK PERNIAGAAN APEC DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 15 NOVEMBER 1998	
BAB 5 PEMBANGUNAN AFRIKA	37
UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN ANTARABANGSA TOKYO TENTANG PEMBANGUNAN AFRIKA (TICAD II) DI TOKYO, JEPUN, PADA 19 OKTOBER 1998	

BAB 6	SUASANA TADBIR URUS HARI INI UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN DWTIAHUNAN PERSATUAN KOMANWEL BAGI PENTADBIRAN DAN PENGURUSAN AWAM (CAPAM) DI BANGI, SELANGOR, PADA 8 SEPTEMBER 1998	43
BAB 7	GLOBALISASI: PENJAJAHAN BERULANG KEMBALI UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN KETUA NEGARA DAN KETUA KERAJAAN PERGERAKAN NEGARA BERKECUALI (NAM) DI DURBAN, AFRIKA SELATAN, PADA 2 SEPTEMBER 1998	53
BAB 8	TADBIR URUS, PERKONGSIAN PINTAR DAN GLOBALISASI TANPA KAWALAN UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI DIALOG ANTARABANGSA AFRIKA SELATAN (SAID) YANG KEDUA TENTANG PERKONGSIAN PINTAR DI SWAKOPMUND, NAMIBIA, PADA 28 JULAI 1998	60
BAB 9	MASA DEPAN ASIA DALAM DUNIA GLOBALISASI TANPA KAWAL SELIA UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN ANTARABANGSA TENTANG MASA DEPAN ASIA DALAM DUNIA GLOBALISASI DAN TANPA KAWAL SELIA ANJURAN NIHON KEIZAI SHIMBUN DI TOKYO, JEPUN, PADA 4 JUN 1998	69
BAB 10	GLOBALISASI: ASPIRASI ASIA UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PEMBUKAAN PERTUBUHAN USAHAWAN MUDA PERSIDANGAN ASIA PASIFIK KE-2 DI KUALA LUMPUR, MALAYSIA, PADA 20 MEI 1998	80
BAB 11	MEMBINA PERKONGSIAN BARU ASIA-EROPAH UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI PERSIDANGAN PERKONGSIAN ASIA-EROPAH DI LONDON, UNITED KINGDOM, PADA 4 APRIL 1998	85
BAB 12	PERKONGSIAN PINTAR: MENJALANKAN PERNIAGAAN SECARA PINTAR UCAPAN YANG DISAMPAIKAN DI DIALOG PERKONGSIAN PINTAR KEBANGSAAN DI PETALING JAYA, SELANGOR, PADA 2 MAC 1998	96